

1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása**1.1 Termékazonosító**

Terméknév	Castrol EDGE 5W-30 LL
Termék kód	468567-DE01
Biztonságtechnikai adatlap:	468567
Termék típus	Folyadék.

1.2 Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai

Az anyag/keverék felhasználása	Motorolajok. A használattal kapcsolatos részletes tudnivalók a megfelelő műszaki leírásban találhatóak, vagy kérdésével forduljon a cég képviselőjéhez.
-----------------------------------	---

1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Szállító	Castrol Holdings Europe B.V., d'Arcyweg 76, 3198NA Europoort Rotterdam Castrol CEE sp z.o.o, Ul. Grzybowska 62, 00 844 Warszawa +36 06 80 021 211 E-mail cím MSDSadvice@bp.com
----------	--

1.4 Sürgősségi telefonszám

SÜRGŐSSÉGI TELEFONSZÁM	Carechem: +44 (0) 1235 239 670 (24/7)
---------------------------	---------------------------------------

2. SZAKASZ: A veszély azonosítása**2.1 Az anyag vagy keverék osztályozása**

Termék meghatározás	Keverék
<u>Osztályozás 1272/2008 sz. (EK) Rendelet [CLP/GHS] szerint</u>	
Nincs besorolva.	

További információkért az egészségre, tünetekre és a környezeti hatásokra lásd. 11. és 12. fejezetet.

2.2 Címkézési elemek

Figyelmeztetés	Nincs Figyelmeztetés.
Figyelmeztető mondatok	Jelentős hatások vagy kritikus veszélyek nem ismertek.
<u>Óvintézkedésre vonatkozó mondatok</u>	
Megelőzés	Nem alkalmazható.
Elhárító intézkedés	Nem alkalmazható.
Tárolás	Nem alkalmazható.
Elhelyezés hulladékként	Nem alkalmazható.
Veszélyes alkotórészek	Nem alkalmazható.
Kiegészítő címke elemek	 14-16-18 Alkil fenol-t tartalmaz. Allergiás reakciót válthat ki. Kérésre biztonsági adatlap kapható.

Az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK Rendelete (REACH)

Terméknév Castrol EDGE 5W-30 LL

Termék kód 468567-DE01

Oldal: 1/14

Változat 18
Kiadási
időpont

22 Szeptember 2025

Formátum Magyarország

Nyelv MAGYAR

Az előző kiadás időpontja: 20 Augusztus 2025.

(Hungary)

XVII. Melléklet - Egyes veszélyes anyagok, készítmények és árucikkek gyártásával, forgalomba hozatalával és felhasználásával kapcsolatos korlátozások

Különleges csomagolási követelmények

**Gyermekek által nehezen
kinyitható zárral
ellátandó
csomagolóeszközök**

Nem alkalmazható.

Tapintási veszélyre figyelmeztetés

Nem alkalmazható.

**Az (EC) 1907/2006 sz.
előírás XIII. melléklete
szerint a termék eleget
tesz a PBT vagy vPvB
kritériumainak**

Ez a keverék nem tartalmaz PBT vagy vPvB értékelésű anyagokat.

**A termék megfelel az
1907/2006/EK rendelet
endokrin károsító
tulajdonságokra
vonatkozó kritériumainak.**

Ez az anyag/keverék nem tartalmaz olyan összetevőket, amelyek endokrin rendszert károsító tulajdonságokkal rendelkeznek.

Egyéb veszélyek, amelyek nem következnek a besorolásból

Zsírtalanítja a bőrt.
HASZNÁLT MOTOROLAJAK.
A használt motorolaj veszélyes összetevőket tartalmaz, amelyek bőrrákot okozhatnak.
Lásd toxikológiai információ. Biztonsági Adatlap. 11. Rész.

3.2 Keverések

Termék meghatározás

Keverék

Magasan finomított alap olaj (IP 346 DMSO kivonat < 3%). Saját teljesítmény erősítő anyag.

Termék, illetve alkotóelem neve	Azonosítók	%	Besorolás	Fajlagos töménység határértékek, M-tényezők és ATE-k	Típus
Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt nehéz paraffinos	REACH #: 01-2119484627-25 EK: 265-157-1 CAS: 64742-54-7 Index: 649-467-00-8	≥50 - ≤75	Nincs besorolva.	-	[2]
Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt nehéz paraffinos	REACH #: 01-2119484627-25 EK: 265-157-1 CAS: 64742-54-7 Index: 649-467-00-8	≥25 - ≤50	Asp. Tox. 1, H304	-	[1] [2]
C14-16-18 Alkil fenol	REACH #: 01-2119498288-19 EK: 931-468-2 CAS: -	≤0.3	Skin Sens. 1B, H317 STOT RE 2, H373	-	[1]

Lásd a 16. szakaszt a fent szereplő H-állítások teljes szövegéért.

Típus

[1] Anyag, amelyet egészségi vagy környezeti veszéllyel soroltak be

[2] Anyag munkahelyi egészségügyi határértékkel

A munkahelyi expozíciós határértékeket, ha vannak, a 8. fejezet sorolja fel.

4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések

4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

Szembe jutás	Érintkezés esetén azonnal öblítse ki a szemet bő vízzel, legalább 15 percig. Az alapos öblítés érdekében a szemhéjat el kell emelni a szemgolyótól. Ellenőrizze, hogy visel-e kontaktlencsét, ha igen, vegye ki. Forduljon orvoshoz.
Bőrrel érintkezés	Alaposan mossa le a bőrt szappannal és vízzel vagy használjon szokásos bőrtisztító szert. Vegye le a szennyezett ruhát és cipőt. Ismételt használat előtt mossa ki a ruházatot. Újbóli használat előtt alaposan tisztítsa meg a cipőket. Irritáció kialakulásakor forduljon orvoshoz.
Belélegzés	Belélegzés esetén vigye a sérültet friss levegőre. Tűz esetén a bomlási termékek belégzése késleltetett tüneteket okozhat. Az expozíciónak kitett személyt esetleg 48 órán át orvosi megfigyelés alatt kell tartani. A tünetek jelentkezése esetén forduljon orvoshoz.
Lenyelés	Orvosi utasítás nélkül ne hánytasson. A tünetek jelentkezése esetén forduljon orvoshoz.
Elsősegélynyújtók védelme	Olyan tevékenység nem végezhető, amely személyi kockázattal jár, vagy amelynek végzésére a dolgozó megfelelő képzést nem kapott.

4.2 A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások

Lásd a 11. fejezetet az egészségre gyakorolt hatások és tünetek tekintetében.

Lehetséges akut egészségi hatások

Belélegzés	A bomlástermékek az egészségre veszélyesek lehetnek. Súlyos hatások az expozíciót követően késleltetetten is felléphetnek.
Lenyelés	Jelentős hatások vagy kritikus veszélyek nem ismertek.
Bőrrel érintkezés	Zsirtalanítja a bőrt. A bőr kiszáradását és irritációját okozhatja.
Szembe jutás	Jelentős hatások vagy kritikus veszélyek nem ismertek.

A rövid és hosszú távú expozícióból származó késleltetett és azonnali hatások, valamint krónikus hatások

Belélegzés	A levegőbe jutott anyag túlzott belélegzése irritációt válthat ki a légzőszervekben.
Lenyelés	Nagy mennyiség lenyelése hányingert és hasmenést okozhat.
Bőrrel érintkezés	A hosszabb ideig tartó vagy ismételt érintkezés a bőrt zsirtalaníthatja, ez pedig irritációt és/vagy bőrgyulladást eredményezhet.
Szembe jutás	Szembe kerülés esetén égető fájdalom és pirosság lehetséges.

4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Megjegyzések orvos számára	A kezelés általánosan a tünetek alapján, a hatások megszüntetésére irányuljon. Tűz esetén a bomlási termékek belégzése késleltetett tüneteket okozhat. Az expozíciónak kitett személyt esetleg 48 órán át orvosi megfigyelés alatt kell tartani.
----------------------------	--

5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

5.1 Oltóanyag

A megfelelő oltóanyag	Tűz esetén használjon habos, száraz vegyülettel vagy széndioxiddal működő tűzoltó készüléket vagy sprayt.
Az alkalmatlan oltóanyag	Ne használjunk vízsugarat. Víz sugar alkalmazása esetén a tűz az égésben lévő termék kifleccsenése miatt továbbterjedhet.

5.2 Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek

Az anyagból vagy keverékből származó veszélyek	Tűz vagy melegítés hatására nyomásnövekedés következik be és a tárolóedény szétrepedhet.
Veszélyes bomlástermékek	Az égés során a következők keletkeznek: szén-oxidok (CO, CO ₂) nitrogén-oxidok (NO, NO ₂ , stb.)

5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat

Különleges óvintézkedések tűzoltók számára	Olyan tevékenység nem végezhető, amely személyi kockázattal jár, vagy amelynek végzésére a dolgozó megfelelő képzést nem kapott. Ha tűz van, azonnal izolálja a helyszínt, elszállítva a baleset helyszínéről az összes személyt.
Speciális tűzoltó védőfelszerelés	A tűzoltóknak megfelelő védőfelszerelést és izolációs légzőkészüléket (SCBA) kell viselni. Ez utóbbinak teljesen el kell fednie az arcot és túlnyomásos üzemmódban kell használni. Az EN 469 európai standardnak megfelelő tűzoltóruházat (beleértve a védősisakot, védőbakancsot és kesztyűt) a vegyi baleseteknél alapszintű védelmet biztosít.

6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Nem sürgősségi ellátó személyzet esetében	Olyan tevékenység nem végezhető, amely személyi kockázattal jár, vagy amelynek végzésére a dolgozó megfelelő képzést nem kapott. Úrítse ki a környező területeket. Ne engedje belépni a felesleges és védőruhát nem viselő személyeket. Ne érintse meg a kiömlött anyagot, és ne lépjen bele. A padló csúszós lehet; legyen óvatos. Megfelelő egyéni védőfelszerelést kell viselni.
A sürgősségi ellátók esetében	Amennyiben a kiömlés kezelésére különleges ruházat szükséges, vegye figyelembe az információkat 8. szakaszban feltüntetett alkalmas és nem alkalmas anyagokról. Tekintse át "Nem sürgősségi ellátó személyzet esetében" vonatkozó információkat is.

6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések

Kerülje a kiömlött anyag szétoszlását és továbbterjedését, és érintkezését a talajjal, vízfolyásokkal, lefolyókkal és csatornákkal. Tájékoztassa az illetékes hatóságot, amennyiben a termék környezetszennyezést okozott (csatornák, vízfolyások, talaj vagy levegő).

6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

Kismértékű kifreccsenés	Állítsa el a szivárgást, ha veszély nélkül teheti. Vigye el a tárolóedényeket a kiloccsanás területéről. Itassa fel semleges anyaggal és helyezze megfelelő hulladéktároló edénybe. Engedéllyel rendelkező vállalkozóval végeztesse el az ártalmatlanítást.
Nagymértékű kifreccsenés	Állítsa el a szivárgást, ha veszély nélkül teheti. Vigye el a tárolóedényeket a kiloccsanás területéről. Akadályozza meg az anyag csatornába, vízfolyásba, pincébe vagy zárt helyre jutását. A kiömlött anyag elfolyását gátolja meg, és nem éghető felitató anyaggal, például homokkal, földdel, vermikulittal vagy kovafölddel itassa fel, majd a helyi rendelkezések szerinti ártalmatlanításhoz helyezze gyűjtőedénybe. Engedéllyel rendelkező vállalkozóval végeztesse el az ártalmatlanítást.

6.4 Hivatkozás más szakaszokra

Lásd az 1. szakaszt a sürgősségi kapcsolatra vonatkozó információkért.
A tűzoltási intézkedések érdekében tekintse meg az 5. fejezetet.
Lásd a 8. szakaszt a megfelelő egyéni védőfelszerelésre vonatkozó információkért.
A környezetvédelmi óvintézkedésekhez lásd a 12. fejezetet.
Lásd a 13. szakaszt a további hulladékkezelési információkért.

7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

Óvintézkedések	Megfelelő egyéni védőfelszerelést kell viselni.
Javaslatok az általános foglalkozási higiéniaira vonatkozóan	Tilos az étkezés, ivás és a dohányzás azokon a helyeken, ahol az anyag kezelése, tárolása és feldolgozása történik. Kezelés után mosakodjon le alaposan. Az étkezésre kijelölt területre történő belépés előtt le kell venni a szennyezett ruházatot és védőfelszerelést. Lásd a 8. szakaszt a további információkért a higiénés intézkedésekről.

7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetetlenséggel együtt

	A helyi előírásoknak megfelelően tárolandó. Tárolják száraz, hűvös, jól szellőztetett területen, távol összeegyeztethetetlen anyagoktól (lásd a 10. fejezetet). Hőtől és közvetlen napfénytől tartsa távol. A tárolóedényt a felhasználásig tartsa légmentesen lezárva. A már kinyitott tárolóedényeket gondosan újra le kell zárni és nyílásával felfelé állított helyzetben kell tartani a szivárgás megakadályozása érdekében. Csak olyan eszközökben\ tartályokban tárolja, mely kifejezetten ennek az anyagnak a tárolására let kifejezve. Ne tárolja címkézés nélküli tárolóedényben.
Nem megfelelő	Hosszú ideig kitéve magas hőmérsékletnek.

7.3 Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

Javaslatok	Amennyiben szükséges, tekintse meg az 1.2. fejezetet és a Kitejtési szcenáriókat.
------------	---

8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

8.1 Ellenőrzési paraméterek

Munkahelyi expozíciós határértékek

Termék, illetve alkotóelem neve	Expozíciós határértékek
Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt nehéz paraffinos Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt nehéz paraffinos	
Miközben specifikus OEL-ek láthatóak ebben a fejezetben bizonyos összetevőknél, más összetevők nem lehetnek jelen köd-, pára- vagy porképződésnél. Éppen ezért a specifikus OEL-ek nem alkalmazhatóak a termékhez mint egészhez és csak útmutatásként szolgál.	

Terméknév			Castrol EDGE 5W-30 LL	Termék kód		468567-DE01	Oldal: 4/14	
Változat		18	Kiadási időpont	22 Szeptember 2025	Formátum	Magyarország	Nyelv	MAGYAR
Az előző kiadás időpontja:				20 Augusztus 2025.				
				(Hungary)				

8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

Javasolt megfigyelési eljárások

Hivatkozni kell a monitorozási szabványokra, úgymint a következők: EN 689 Európai Szabvány (Munkahelyi környezet - Útmutató a vegyi anyagok belélegzéssel történő expozíciójának értékeléséhez a határértékekkel és mérési stratégiákkal való összehasonlításhoz) EN1402 Európai Szabvány (Munkahelyi környezet - Útmutató a vegyi és biológiai anyagok expozícióját értékelő eljárások alkalmazásához és felhasználásához) EN 482 Európai Szabvány (Munkahelyi környezet - Vegyi anyagok mérési eljárásainak véghezvitelére vonatkozó általános követelmények) A veszélyes anyagok meghatározási módszereire vonatkozó nemzeti útmutató dokumentumokra való hivatkozás szintén szükséges.

Biológiai expozíciós indexek

Termék, illetve alkotóelem neve **Kitétségi indexek**

Nem ismertek expozíciós mutatók.

DNEL-k/DMEL-k

Nem áll rendelkezésre.

8.2 Az expozíció ellenőrzése

Megfelelő műszaki ellenőrzés

Elszívó szellőzés vagy más műszaki megoldás révén kell a releváns, levegőben lévő gőzök koncentrációját a lehető legkisebb értékent tartani.

A vegyszerek kezelését tartalmazó műveletek esetén nagyon fontos a vegyszerek egészségre gyakorolt hatásának megbecsülése. Ennek segítségével kitétség esetén megfelelő intézkedések végezhetők el. A személyi védőfelszerelés használata csak abban az esetben kötelező, ha az egyéb óvintézkedések (pl. mérnöki szabályozás) hatástalannak bizonyulnak. A személyzeti védő felszerelés meg kell feleljen a vonatkozó szabványoknak, alkalmas kell legyen, jó körülmények között kell tartani és ugyanakkor ápolni is kell. Kérjük ki a (személyzet) védő felszerelés forgalmazójának a véleményét a megfelelő felszerelés és az arra vonatkozó előírásokról. További, szabványokkal kapcsolatos információért lépjen kapcsolatba az országos szervezettel.

Végősoron a védőfelszerelés milyenségét a kockázat-felbecsülési tanulmány eredményei döntenek el. Fontos hogy védőfelszerelésünk összetevői használhatóak legyenek együtt is.

Egyéni óvintézkedések

Higiénés intézkedések

Alaposan mossa meg kezét, alkarját és arcát vegyszerek kezelése után, illetve evés, dohányzás, vécehasználat előtt, és végül a munkaidő befejeztével. Gondoskodjon arról, hogy a munkahely közelében szemmosó állomások és vészzuhany legyenek.

A légutak védelme

Ha a szellőzés elégtelen, megfelelő légzőkészüléket kell használni.

A légzésvédelem megfelelő eszközének kiválasztása a kezelt vegyszerektől, a munka- és használati körülményektől, valamint a légzőkészülék jellegétől függ. Minden egyes alkalmazásra külön védelmi eljárásokat kell kidolgozni. Ezért a légzőkészülékeket a szállítóval/gyártóval való konzultációt és a munkafeltételek teljeskörű felmérését követően kell kiválasztani.

Szem-/arcvédelem

Bőrvédelem

Kézvédelem

Oldalsó védőlemezes védőszemüveg.

Általános információk:

Mivel az adott munkakörülmények és az anyagkezelési gyakorlatok nagymértékben eltérnek, biztonsági eljárások kifejlesztésére van szükség minden egyes alkalmazáshoz. A védőkesztyűk megfelelő kiválasztását a kezelendő vegyszerek, a munkakörülmények és a felhasználás módja határozzák meg. A legtöbb kesztyű csak korlátozott ideig tartó védelmet biztosít, ami után el kell dobni vagy ki kell cserélni azokat (még a legjobb vegyálló kesztyűk is lebomlanak a vegyszernek való rendszeres kitétség következtében).

A kesztyűket a beszállítóval / gyártóval való konzultációt követően, a munkakörülmények teljes számbavétele mellett kell kiválasztani.

Nitril kesztyű ajánlott.

Áttörési idő:

Az áteresztési időre vonatkozó adatokat a kesztyű gyártói laboratóriumi körülmények mellett határozták meg. Ez az érték azt mutatja meg, hogy a kesztyűtől milyen hosszú ideig várható el a hatékony permeációs ellenállás. Nagyon fontos, hogy a javasolt áteresztési idők használatakor az adott munkakörülményeket is figyelembe vegye. A javasolt kesztyűtípus áteresztési idejével kapcsolatban mindig kérje be a kesztyű gyártójának naprakész műszaki adatait.

A kiválasztott kesztyűre vonatkozó javaslataink a következők:

Folyamatos érintkezés esetén:

8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

Minimum 240 perces vagy >480 perces áteresztési idővel rendelkező kesztyű, ha a megfelelő kesztyű beszerezhető.

Amennyiben nem kaphatók olyan kesztyűk, melyek ilyen szintű védelmet biztosítanak, a rövidebb áteresztési idővel rendelkező kesztyűk is elfogadhatók, ha betartja a kesztyű megfelelő karbantartására és cseréjére vonatkozó utasításokat.

Rövid ideig tartó használat / fröccsenés elleni védelem:

A javasolt áteresztési időket lásd fent.

Nyilvánvaló, hogy a rövid ideig tartó használatához, vagy a tranziens kitettség ellen rövidebb áttörési idővel rendelkező kesztyűk is használhatók. Ebből következik, hogy a karbantartásra és cserére vonatkozó megfelelő utasításokat szigorúan be kell tartani.

Kesztyűvastagság:

Általános alkalmazásokhoz 0,35 mm-nél vastagabb kesztyű használata javasolt.

Fontos hangsúlyozni, hogy a kesztyű vastagsága nem feltétlenül jelzi megbízhatóan azt, hogy a kesztyű milyen mértékben ellenálló egy adott vegyi anyaggal szemben, mivel a kesztyű áteresztési hatékonysága a kesztyű anyagának pontos összetételétől függ. Ezért a kesztyűt mindig a feladat követelményei és az áteresztési idők ismeretében kell kiválasztani. A kesztyű vastagsága a kesztyű gyártójától, a kesztyű típusától és a modelltől is függ. Ezért annak érdekében, hogy mindig a feladathoz megfelelő kesztyűt válassza, vegye figyelembe a gyártó technikai adatait is.

Megjegyzés: Az elvégzendő tevékenység természetétől függően eltérő vastagságú kesztyű használatára lehet szükség. Például:

- Vékonyabb kesztyűre (0,1 vagy kevesebb) van szükség olyan alkalmazásokhoz, melyek nagyobb fokú kényelmet igényelnek. Azonban az ilyen kesztyűk rövidebb ideig nyújtanak védelmet és általában egyszer használatosak.

- Vastagabb kesztyűre (3 mm vagy több) van szükség a mechanikai (vagy kémiai) kockázattal járó alkalmazások során, azaz olyan helyzetekben, ahol horzsolódás vagy szúrás esélye állhat fenn.

Bőr és test

Védőruha használata jó megoldás ipari környezetben.

A test védelmére szolgáló egyéni védőeszközöket az elvégzendő feladat és a vele járó kockázatok függvényében kell kiválasztani, és a termék kezelése előtt ezeket szakemberrel kell jóváhagyatni.

Pamut vagy poliészter és pamut hanorákok csak gyenge szennyezés ellen védenek és csak abban az esetben ha a ruhánk nem szívja be a szennyező anyagot, hogy így az a bőrre kerüljön. Hanorákunkat gyakran mossuk. Amikor a bőr kitettségének veszélye megnő (pld. amikor kiömléseket takarítunk vagy a fröccsenés veszélye áll fenn), vegyi anyagokat át nem eresztő ruhát és cipőt kell használnunk.

Vonatkozó szabványok:

A légutak védelme: EN 529

Kesztyű: EN 420, EN 374

Szemvédelem: EN 166

Szűrőfélálarc: EN 149

Szűrőfélálarc szeleppel: EN 405

Félálarc: EN 140 plus szűrő

Teljes arcot takaró álarc: EN 136 plus szűrő

Részecskeszűrők: EN 143

Gáz/kombinált szűrők: EN 14387

A környezeti expozíció elleni védekezés

A szellőztetésből vagy a munkafolyamatok berendezéseiből eredő emissziót ellenőrizni kell annak biztosítása érdekében, hogy megfelelően a környezetvédelmi előírásoknak. Egyes esetekben füstelnyelők, szűrők vagy a gyártóberendezések műszaki módosításai lehetnek szükségesek ahhoz, hogy az emisszió az elfogadható szintre csökkenjen.

9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

Az összes tulajdonság mérési feltételei standard hőmérsékleten és nyomáson vannak, hacsak másként nem jelezzük.

9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk

Fizikai állapot	Folyadék.
Szín	Borostyán.
Szag	Nem áll rendelkezésre.
Szagküszöbérték	Nem áll rendelkezésre.

Terméknév	Castrol EDGE 5W-30 LL	Termék kód	468567-DE01	Oldal: 6/14			
Változat	18	Kiadási időpont	22 Szeptember 2025	Formátum	Magyarország	Nyelv	MAGYAR
Az előző kiadás időpontja:			20 Augusztus 2025.		(Hungary)		

9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

Olvadáspont/fagyáspont	Nem áll rendelkezésre.																
Kezdő forráspont és forrásponttartomány	Nem áll rendelkezésre.																
Gyúlékonyság	Nem áll rendelkezésre.																
Felső és alsó robbanási határérték	Nem áll rendelkezésre.																
Lobbanáspont	Zárttéri (CC): 194°C (381.2°F) [Pensky-Martens ASTM D 93]																
Öngyulladás hőmérséklet	<table><tr><th>Hatóanyag neve</th><th>°C</th><th>°F</th><th>Módszer</th></tr><tr><td>Dékén, homopolimer, hidrogénezett dekén, oligomerek, hidrogénezett</td><td>343 - 369</td><td>649.4 - 696.2</td><td>ASTM D 2159</td></tr><tr><td>Dékén, homopolimer, hidrogénezett dekén, oligomerek, hidrogénezett</td><td>343 - 369</td><td>649.4 - 696.2</td><td>ASTM D 2159</td></tr><tr><td>bis(nonylphenyl)amine</td><td>440</td><td>824</td><td>EU A.15</td></tr></table>	Hatóanyag neve	°C	°F	Módszer	Dékén, homopolimer, hidrogénezett dekén, oligomerek, hidrogénezett	343 - 369	649.4 - 696.2	ASTM D 2159	Dékén, homopolimer, hidrogénezett dekén, oligomerek, hidrogénezett	343 - 369	649.4 - 696.2	ASTM D 2159	bis(nonylphenyl)amine	440	824	EU A.15
Hatóanyag neve	°C	°F	Módszer														
Dékén, homopolimer, hidrogénezett dekén, oligomerek, hidrogénezett	343 - 369	649.4 - 696.2	ASTM D 2159														
Dékén, homopolimer, hidrogénezett dekén, oligomerek, hidrogénezett	343 - 369	649.4 - 696.2	ASTM D 2159														
bis(nonylphenyl)amine	440	824	EU A.15														
Bomlási hőmérséklet	Nem áll rendelkezésre.																
pH	Nem alkalmazható.																
Kinematikus viszkozitás	Kinematikai: 70.23 mm²/s (70.23 cSt) nál/-nél 40°C Kinematikai: 11.6 - 12.4 mm²/s (11.6 - 12.4 cSt) nál/-nél 100°C (ASTM D 445)																
Oldhatóság	<table><tr><th>Oldószer</th><th>Eredmény</th></tr><tr><td>víz</td><td>Nem oldható</td></tr></table>	Oldószer	Eredmény	víz	Nem oldható												
Oldószer	Eredmény																
víz	Nem oldható																
n-oktanol/víz megoszlási arány (log Érték)	Nem alkalmazható.																
Gőznyomás	>0.01 kPa																
Sűrűség és/vagy Relatív sűrűség	<1000 kg/m³ (<1 g/cm³) nál/-nél 15°C																
Relatív párolgási sűrűség	Nem áll rendelkezésre.																
Részecskejellemzők																	
Medián részecskeméret	Nem alkalmazható.																
9.2 Egyéb információk																	
Párolgási sebesség	Nem áll rendelkezésre.																
Robbanásveszélyesség	Nem áll rendelkezésre.																
Oxidáló tulajdonságok	Nem áll rendelkezésre.																
Dermedéspont	-43 °C																

10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

10.1 Reakciókészség	Ehhez a termékhez nem érhető el speciális teszteredmények. További információkért és az inkompatibilis anyagok használatának elkerülése érdekében tekintse meg a Feltételek című fejezetet.
10.2 Kémiai stabilitás	A termék stabil.
10.3 A veszélyes reakciók lehetősége	Normál tárolási és felhasználási körülmények között veszélyes reakciók nem fordulnak elő. Normál tárolási és felhasználási körülmények között veszélyes polimerizáció nem fordul elő.
10.4 Kerülendő körülmények	Kerüljön minden lehetséges gyújtóforrást (szikra vagy láng).
10.5 Nem összeférhető anyagok	Reaktív vagy összeférhetetlen a következő anyagokkal: oxidáló anyagok.
10.6 Veszélyes bomlástermékek	Normál tárolási és felhasználási körülmények között veszélyes bomlástermékek nem keletkezhetnek.

11. SZAKASZ: Toxikológiai információk

11.1 Az 1272/2008/EK rendeletben meghatározott, veszélyességi osztályokra vonatkozó információk

Akut toxicitás

Termék, illetve alkotóelem neve
Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt nehéz paraffinos

Eredmény
Patkány - Szájon át - LD50
>5000 mg/kg
OECD 401

Nyúl - Bőrön át - LD50
>5000 mg/kg
OECD 402

Patkány - Belélegzés - LC50 Porok és párák
>5 mg/l [4 óra]
OECD 403

Heveny toxicitás becslése
N/A

Bőrmarás/bőrirritáció

Termék, illetve alkotóelem neve
Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt nehéz paraffinos

Eredmény
Nyúl - Bőr - Enyhén irritáló
OECD 404

Súlyos szemkárosodás/szemirritáció

Termék, illetve alkotóelem neve
Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt nehéz paraffinos

Eredmény
Nyúl - Szem - Nem irritálja a szemet.
OECD 405

Légúti korrózió/irritáció

Nem áll rendelkezésre.

Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció

Termék, illetve alkotóelem neve
Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt nehéz paraffinos

Eredmény
Tengeri malac - bőr
OECD 406
Eredmény: Nem érzékenyítő

Csírasejt-mutagenitás

Termék, illetve alkotóelem neve
Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt nehéz paraffinos

Eredmény
In vitro - Baktérium
Bakteriális reverz mutációs teszt
Eredmény: Negatív

In vitro - Emlős - közelebbről meg nem határozott faj
In vitro emlős kromoszóma-rendellenesség vizsgálat
Eredmény: Negatív

In vivo - Emlős - közelebbről meg nem határozott faj
Emlős eritrocita mikronukleusz teszt
Eredmény: Negatív

In vitro - Emlős - közelebbről meg nem határozott faj
In vitro emlőssejt génmutációs teszt
Eredmény: Negatív

Rákkeltő hatás

Terméknév	Castrol EDGE 5W-30 LL	Termék kód	468567-DE01	Oldal:	8/14
Változat	18	Kiadási időpont	22 Szeptember 2025	Formátum	Magyarország
				Nyelv	MAGYAR
					(Hungary)
Az előző kiadás időpontja:		20 Augusztus 2025.			

11. SZAKASZ: Toxikológiai információk

Termék, illetve alkotóelem neve		Eredmény
Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt nehéz paraffinos		Egér - Bőrön át - Meghatározatlan OECD 451 Eredmény: Negatív
Reprodukciós toxicitás		
Termék, illetve alkotóelem neve		Eredmény
Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt nehéz paraffinos		Patkány - Szájon át OECD 421 Anyai toxicitás: Negatív Termékenységi hatások: Negatív Fejlődési: Negatív
Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)		
Nem áll rendelkezésre.		
Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)		
Termék, illetve alkotóelem neve		Eredmény
C14-16-18 Alkil fenol		STOT RE 2, H373
Aspirációs veszély		
Termék, illetve alkotóelem neve		Eredmény
Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt nehéz paraffinos		ASPIRÁCIÓS VESZÉLY - 1. kategória
A valószínű expozíciós utakra vonatkozó információk		Várt behatolási útvonalak: Szájon át, Bőrön át, Belélegzés, Szem.
Lehetséges akut egészségi hatások		
Belélegzés	A bomlástermékek az egészségre veszélyesek lehetnek. Súlyos hatások az expozíciót követően késleltetetten is felléphetnek.	
Lenyelés	Jelentős hatások vagy kritikus veszélyek nem ismertek.	
Bőrrel érintkezés	Zsírtalanítja a bőrt. A bőr kiszáradását és irritációját okozhatja.	
Szembe jutás	Jelentős hatások vagy kritikus veszélyek nem ismertek.	
A fizikai, kémiai és toxikológiai jellegzetességekkel kapcsolatos tünetek		
Belélegzés	Nincs specifikus adat.	
Lenyelés	Nincs specifikus adat.	
Bőrrel érintkezés	A tünetek között a következők fordulhatnak elő: irritáció kiszáradás felrepedezés	
Szembe jutás	Nincs specifikus adat.	
A rövid és hosszú távú expozícióból származó késleltetett és azonnali hatások, valamint krónikus hatások		
Belélegzés	A levegőbe jutott anyag túlzott belélegzése irritációt válthat ki a légzőszervekben.	
Lenyelés	Nagy mennyiség lenyelése hányingert és hasmenést okozhat.	
Bőrrel érintkezés	A hosszabb ideig tartó vagy ismételt érintkezés a bőrt zsírtalaníthatja, ez pedig irritációt és/vagy bőrgyulladást eredményezhet.	
Szembe jutás	Szembe kerülés esetén égető fájdalom és pirosság lehetséges.	
Lehetséges krónikus egészségi hatások		
Nem áll rendelkezésre.		
Következtetés / Összefoglaló [Termék]		Nem áll rendelkezésre.
Általános	HASZNÁLT MOTOROLAJAK // A belső égésű motorok működéséből származó égéstermékek használat közben szennyezhetik a motorolajukat. A használt motorolaj veszélyes anyagokat tartalmazhat, amelyek bőrrákot okozhatnak. Ezért kerülni kell a gyakori vagy hosszú időn át tartó érintkezést mindenféle használt motorolajjal, és szigorúan be kell tartani a higiéniai szabályokat.	
Rákkeltő hatás	Jelentős hatások vagy kritikus veszélyek nem ismertek.	
Mutagenitás	Jelentős hatások vagy kritikus veszélyek nem ismertek.	

11. SZAKASZ: Toxikológiai információk

Fejlődési hatások Jelentős hatások vagy kritikus veszélyek nem ismertek.
Termékenységi hatások Jelentős hatások vagy kritikus veszélyek nem ismertek.

11.2 Egyéb veszélyekkel kapcsolatos információ

11.2.1 Endokrin károsító tulajdonságok

Következtetés / Összefoglaló [Termék] Ez az anyag/keverék nem tartalmaz olyan összetevőket, amelyek endokrin rendszert károsító tulajdonságokkal rendelkeznek.

11.2.2 Egyéb információk

Nem áll rendelkezésre.

12. SZAKASZ: Ökológiai információk

12.1 Toxicitás

Termék, illetve alkotóelem neve

Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt nehéz paraffinos

Eredmény

Akut - EL50

OECD 201
Alga
>100 mg/l [72 óra]

Akut - EL50

OECD 202
Daphnia
>10000 mg/l [48 óra]

Akut - LL50

OECD 203
Hal
>100 mg/l [96 óra]

Krónikus - NOEL

OECD 201
Alga
≥100 mg/l [72 óra]

Krónikus - NOEL

OECD 211
Daphnia
10 mg/l [21 nap]

Környezeti veszélyek Nincs veszélyes anyagként besorolva

12.2 Perzisztencia és lebonthatóság

Várhatóan nem gyorsan lebomló.

Termék, illetve alkotóelem neve

Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt nehéz paraffinos

Eredmény

OECD 301F
31% [28 nap] - Nem könnyen

12.3 Bioakkumulációs képesség

A termék várhatóan nem halmozódik fel a környezetben a táplálkozási láncon keresztül.

12.4 A talajban való mobilitás

Talaj/víz megoszlási hányados

Nem áll rendelkezésre.

A PMT- és a vPvM-értékelés eredményei

Termék, illetve alkotóelem neve	PMT	P	M	T	vPvM	vP	vM
Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt nehéz paraffinos	Nem	Nem	Nem	Nem	Nem	Nem	Nem
C14-16-18 Alkil fenol	Nem	Nem	Nem	Nem	Nem	Nem	Nem

Mobilitás

Kiömlés esetén a talajba hatolhat és a talajvizet szennyezheti.

Következtetés / Összefoglaló

A termék nem felel meg a PMT-nek vagy vPvM-nek való minősítés kritériumainak.

12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

Terméknév	Castrol EDGE 5W-30 LL	Termék kód	468567-DE01	Oldal:	10/14
Változat	18	Kiadási időpont	22 Szeptember 2025	Formátum	Magyarország
				Nyelv	MAGYAR
Az előző kiadás időpontja: 20 Augusztus 2025.				(Hungary)	

12. SZAKASZ: Ökológiai információk

1907/2006/EK rendelet [REACH]

Termék, illetve alkotóelem neve	PBT	P	B	T	vPvB	vP	vB
Árlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt nehéz paraffinos	Nem	N/A	N/A	Nem	N/A	N/A	N/A
C14-16-18 Alkil fenol	N/A	N/A	N/A	Igen	N/A	N/A	N/A

1272/2008/EK Rendelet [CLP]

Termék, illetve alkotóelem neve	PBT	P	B	T	vPvB	vP	vB
Árlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt nehéz paraffinos	Nem	Nem	Nem	Nem	Nem	Nem	Nem
C14-16-18 Alkil fenol	Nem	Nem	Nem	Nem	Nem	Nem	Nem

Következtetés / Összefoglaló
1272/2008/EK Rendelet [CLP] ☒ termék nem felel meg a PBT vagy vPvB kritériumainak.

12.6 Endokrin károsító tulajdonságok

Következtetés / Összefoglaló [Termék] ☒ az anyag/keverék nem tartalmaz olyan összetevőket, amelyek endokrin rendszert károsító tulajdonságokkal rendelkeznek.

Egyéb ökológiai információk Kiömlés esetén a víz felszínén réteget képez, kárt téve az élő szervezetekben. Hátrányosan befolyásolhatja az oxigén bejutását is.

12.7 Egyéb káros hatások Jelentős hatások vagy kritikus veszélyek nem ismertek.

13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

13.1 Hulladékkezelési módszerek

Termék

Hulladékelhelyezési módszerek Lehetőség szerint a készítményt újrahasznosítással ártalmatlanítsuk. Csak engedélyezett személy vagy hulladékfeldolgozó segítségével ártalmatlanítható. Égetéssel történő ártalmatlanítása csak ellenőrzés alatt, az érvényes környezetvédelmi szabállyal összhangban történhet.

Veszélyes Hulladék Igen.
Európai Hulladékkatalógus (EHK)

Hulladék-kód	Hulladék megjelölés
13 02 05*	ásványolaj-alapú, klórvegyületet nem tartalmazó motor-, hajtómű- és kenőolajok

Az eredeti alkalmazástól eltérő használat, vagy bármilyen szennyeződés jelenléte alternatív hulladékmegsemmisítési kód betartására kötelezheti a végfelhasználót.

Csomagolás

Hulladékelhelyezési módszerek Lehetőség szerint a készítményt újrahasznosítással ártalmatlanítsuk. Csak engedélyezett személy vagy hulladékfeldolgozó segítségével ártalmatlanítható. Égetéssel történő ártalmatlanítása csak ellenőrzés alatt, az érvényes környezetvédelmi szabállyal összhangban történhet.

Különleges óvintézkedések Az anyagot és az edényzetét megfelelő módon ártalmatlanítani kell. Az üres tartályok vagy belső hengerfalak visszatarthatnak némi termék maradékot. Kerülje a kiömlött anyag szétoszlását és továbbterjedését, és érintkezését a talajjal, vízfolyásokkal, lefolyókkal és csatornákkal.

Referenciák 2014/955/EU bizottsági határozat
2008/98/EK irányelv

14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

	ADR/RID	ADN	IMDG	IATA
14.1 UN-szám vagy azonosító szám	Nem szabályozott.	Nem szabályozott.	Nem szabályozott.	Nem szabályozott.
14.2 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés	-	-	-	-
14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok)	-	-	-	-
14.4 Csomagolási csoport	-	-	-	-
14.5 Környezeti veszélyek	Nem.	Nem.	Nem.	Nem.
További információk	-	-	-	-

14.6 A felhasználót érintő különleges óvintézkedések

Nem áll rendelkezésre.

14.7 Az IMO-szabályok szerinti tengeri ömlesztett szállítás

Nem áll rendelkezésre.

15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok [Az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK Rendelete \(REACH\)](#)

[XIV. Melléklet - Az engedélyköteles anyagok listája](#)

[XIV. Melléklet](#)

Egyik alkotóelem sincs jegyzékbe véve.

[Különös aggodalomra okot adó anyagok](#)

Egyik alkotóelem sincs jegyzékbe véve.

[XVII. Melléklet - Egyes veszélyes anyagok, készítmények és árucikkek gyártásával, forgalomba hozatalával és felhasználásával kapcsolatos korlátozások](#)

Termék, illetve alkotóelem neve	%	Jelölés/megnevezés [Felhasználás]
toluol	<0.01	48
metanol	<0.0001	69

Címkézés

Nem alkalmazható.

[Egyéb rendelkezések](#)

[REACH Állapot](#)

Az 1. szakaszban meghatározott vállalat a REACH követelményeinek megfelelően forgalmazza a terméket az EU-ban.

[Egyesült Államok jegyzéke \(TSCA - Toxikus Anyagok Ellenőrzésének Törvénye, 8b cikkely\)](#)

Legalább az egyik alkotóelem nincs jegyzékbe véve.

[Ausztráliai jegyzék \(AIIIC\)](#)
[Kanadai jegyzék](#)
[Kínai jegyzék \(IECSC - Kínai Létező Vegyszerek Jegyzéke\)](#)

Minden alkotóelem jegyzékbe vett vagy kivételezett.
Legalább az egyik alkotóelem nincs jegyzékbe véve.
Legalább az egyik alkotóelem nincs jegyzékbe véve.

[Japán jegyzék \(CSCL\)](#)
[Koreai jegyzék \(KECI - Koreai Létező Vegyszerek Jegyzéke\)](#)

Legalább az egyik alkotóelem nincs jegyzékbe véve.
Legalább az egyik alkotóelem nincs jegyzékbe véve.

15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

Fülöp-szigeteki PICCS (Vegyszer és Vegyi Anyag Jegyzék)	Legalább az egyik alkotóelem nincs jegyzékbe véve.
Taiwan Vegyianyag Leltár (TCSI)	Minden alkotóelem jegyzékbe vett vagy kivételezett.
Robbanó prekurzorok	Nem alkalmazható.
Ózonkárosító anyagok (EU 2024/590)	Nem besorolt.
Előzetes tájékoztatáson alapuló jóváhagyás (PIC) (649/2012/EU)	Nem besorolt.
környezetben tartósan megmaradó szerves szennyező	Nem besorolt.
EU - Víz Keretirányelv - Elsőbbségi anyagok	Egyik alkotóelem sincs jegyzékbe véve.
Seveso Direktíva	Ez a termék a Seveso Irányelv által nem szabályozott.
Referenciák	2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról 25/2000. (IX.30.) EüM-SzCsM együttes rendelet a munkahelyek kémiai biztonságáról 44/2000. (XII.27.) EüM rendelet a veszélyes anyagokkal és veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól 38/2009. (VIII. 7.) KHEM rendelet a Veszélyes Áruk Nemzetközi Közúti Szállításáról szóló Európai Megállapodás (ADR) „A” és „B” Mellékletének belföldi alkalmazásáról kémiai biztonságáról
15.2 Kémiai biztonsági értékelés	A keverékben található egy vagy több anyagon is végeztek kémiai biztonsági értékelést. Nem készült kémiai biztonsági értékelés magára a keverékre vonatkozóan.

16. SZAKASZ: Egyéb információk

Rövidítések és betűszavak	ADN = A Veszélyes Áruk Rajnán történő Nemzetközi Belvízi Szállításáról szóló Európai Egyezmény ADR = A Veszélyes Áruk Nemzetközi Közúti Szállításáról szóló Európai Egyezmény ATE = Ahut Toxicitás Becslése BCF = Bio-koncentrációs Faktor CAS = Vegyianyag Nyilvántartási Szolgálat CLP = Az Európai Parlament és a Tanács Rendelete az Anyagok és Keverékek Besorolásáról, Címkezéséről és Csomagolásáról [EK Rendelet No. 1272/2008] CSA = Kémiai Biztonsági Értékelés CSR = Kémiai Biztonsági Jelentés DMEL = Származtatott Legkisebb Hatás Szint DNEL = Származtatott Hatásmentes Szint EINECS = Létező Kereskedelmi Anyagok Európai Jegyzéke ES = Expozíciós Foratókönyv EUH statement = CLP-specifikus Figyelmeztető mondat EWC = Európai Hulladék Katalógus GHS = Vegyi Anyagok Osztályozásának és Címkezésének Globálisan Harmonizált Rendszere IATA = Nemzetközi Légi Szállítási Szövetség IBC = Nagyméretű Csomagolóeszköz IMDG = Veszélyes Áruk Nemzetközi Tengerészeti Kódexe LogPqw = log oktanol/víz megoszlási együttható MARPOL = Hajókról történő Szennyezés Megelőzéséről szóló és az 1978. évi Jegyzőkönyvvel módosított 1973. évi Nemzetközi Egyezmény. ("Marpol = tengeri szennyezés") OECD = Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet PBT = Perzisztens, Bioakkumulatív és Mérgező PNEC = Előre látható Hatástalan Koncentráció REACH = A Vegyi Anyagok Regisztrálására, Értékelésére, Engedélyezésére és Korlátozására vonatkozó EK Rendelet [EC No. 1907/2006 rendeletet] RID = Veszélyes Áruk Nemzetközi Vasúti Fuvarozásáról szóló Szabályzat RRN = REACH Regisztrációs Szám SADT = Öngyorsító Bomlási Hőmérséklet SVHC = Különös Aggodalomra okot adó Anyagok STOT-RE = Célszervi Toxicitás - Ismétlődő Expozíció STOT-SE = Célszervi Toxicitás - Egyszeri Expozíció TWA = Idővel súlyozott átlagos UN = Egyesült Nemzetek
---------------------------	--

01-21194/48/8-16, 72623-87-1 / RRN 01-21194/4889-13

Besorolás	Indoklás
Nincs besorolva.	

Ismétlődő vagy hosszabb expozíció esetén károsíthatja a szerveket.

CÉLSZERV TOXICITÁS - ISMÉTLŐDŐ EXPOZÍCIÓ - 2. kategória

Product Stewardship

 Az előző kiadás óta megváltoztatott információkat tartalmaz.

Ha szeretne megbizonyosodni róla, hogy a jelen dokumentumnál nincs frisebb változatú, akkor lépjen kapcsolatba a BP Csoporttal. A dokumentum módosítása szigorúan tilos.